

Alias

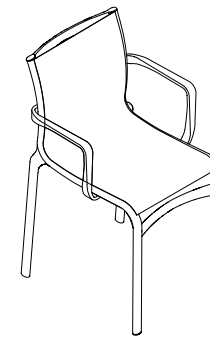
OUTDOOR COLLECTION





FRAME COLLECTION

Alberto Meda



IT La rete di poliestere spalmata con PVC e la struttura in alluminio verniciato trattato rendono la collezione *frame* adatta anche ad un uso esterno. Confortevoli ed eleganti in un parco privato, funzionali in un dehor estivo, le sedute *highframe*, *bigframe* e *frame 52*, la poltroncina *armframe* (corredabile con poggiapiedi) e la chaise longue *longframe* sono disponibili con o senza braccioli.

EN PVC covered polyester mesh and structure in treated stove enamelled aluminium, make the *frame* collection suitable for outdoor use. Comfortable and elegant in a private park, functional in a summer setting, *highframe*, *bigframe* and *frame 52*, the armchair *armframe* (that can be equipped with footstool) and the chaise longue *longframe* are available with or without armrests.

DE Das PVC-beschichtete Polyesternetz und das Gestell aus lackiertem und behandeltem Aluminium ermöglichen die Anwendung der *frame* Kollektion auch im Außenbereich. Elegant und bequem in einer privaten Garten, zweckmäßig in einer Sommergarten sind die *highframe*, *bigframe* und *frame 52* Stühle, mit dem kleinen Sessel *armframe* (ergänzzbar durch einen Fußstutze) und der Liege *longframe* mit und ohne Armlehnen verfügbar.

FR Le tissu maillé en polyester enduit de PVC et la structure en aluminium laqué traité rendent la collection *frame* adapte à une utilisation à l'extérieur aussi. Confortables et élégants dans un parc privé, fonctionnels dans un dehors d'été, les sièges *highframe*, *bigframe* et *frame 52*, le fauteuil *armframe* (disponible avec repose-pieds) et la chaise longue *longframe* sont disponibles avec ou sans accoudoirs.

highframe 60 416
highframe 60 417
teak table 200F 485





CM 44x56 | H CM 82 | H SEAT CM 47

highframe 40 416



CM 51x56 | H CM 82 | H SEAT CM 47

highframe 40 417



CM 48x61 | H CM 86 | H SEAT CM 47

bigframe 44 441



CM 55x61 | H CM 86 | H SEAT CM 49

bigframe 44 440



CM 56,5x66,5 | H CM 83 | H SEAT CM 47

frame 52 458



CM 63x66,5 | H CM 83 | H SEAT CM 47

frame 52 459





CM 66x56,5 | H CM 83 | H SEAT CM 47

frame 52 soft 408



CM 66x63 | H CM 83 | H SEAT CM 47

frame 52 soft 409



frame 52 soft 409





CM 54x146 | H CM 82 | H SEAT CM 42

longframe 419



CM 66x91 | H CM 73 | H SEAT CM 38

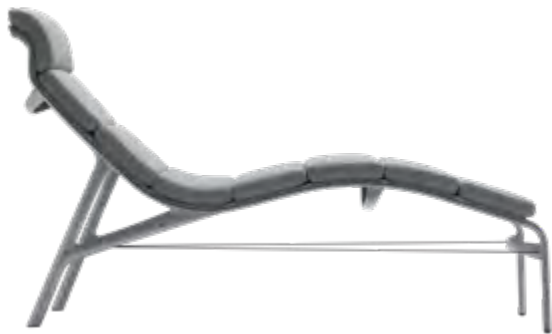
armframe 438



CM 54x146 | H CM 82 | H SEAT CM 42

CM 54x55 | H CM 38

armframe soft 462 + feetframe 431



CM 54x146 | H CM 82 | H SEAT CM 42

longframe 414

longframe 419





longframe soft 414
armframe soft 462

out- door



IT Armframe SOFT, feetframe SOFT e longframe SOFT sono disponibili con struttura in alluminio verniciato "colors".

EN Armframe SOFT, feetframe SOFT and longframe SOFT are available with "colors" stove enamelled aluminium structure.

DE Armframe SOFT, feetframe SOFT und longframe SOFT sind mit Gestell Aluminium lackiert "colors" erhältlich.

FR Armframe SOFT, feetframe SOFT et longframe SOFT sont disponibles avec structure en aluminium laqué "colors".



KOBI COLLECTION

Patrick Norguet



IT La passione per le tecnologie, la funzionalità e la leggerezza. Valori che uniscono il designer Patrick Norguet e Alias. Un'affinità da cui prende forma *kobi*. Norguet studia una nuova tipologia di seduta, ispirandosi alla tradizione delle sedie in filo di ferro, e progetta una struttura elegante e leggera: un'architettura sospesa di grande contemporaneità.

EN Passion for technology, functionality and lightness are the values shared by the designer Patrick Norguet and Alias. *Kobi* has taken shape as a result of this affinity. Norguet has developed a new type of chair, inspired by the tradition of iron wire chairs, coming up with an elegant and light-weight structure: highly contemporary suspended architecture.

DE Leidenschaft für Technologie, Zweckmäßigkeit und Leichtigkeit. Dies sind die Werte, die den Stil des Designers Patrick Norguet und Alias vereinen. Aus dieser Gemeinsamkeit entspringt der Stuhl *kobi*. Norguet entwickelt einen neuen Stuhltyp. Er inspiriert sich an der Tradition der Drahtgeflechte und entwirft eine elegante, leichte Struktur: eine Architektur von höchster Aktualität, die frei im Raum zu schweben scheint.

FR La passion pour les technologies, la fonctionnalité et la légèreté. Des valeurs communes au designer Patrick Norguet et à Alias. Une affinité qui prend la forme de *kobi*. Norguet étudie un nouveau genre d'assise, s'inspirant de la tradition des chaises en fil de fer, et invente une structure élégante et légère: une architecture suspendue d'une grande modernité.



CM 56X64,5 | H CM 74,5 | H SEAT CM 42

kobi chair 040



CM 52,5X48 | H CM 86,5 | H SEAT CM 46

kobi sledge N01



CM 50,5x42 - H CM 73

kobi medium stool N02



CM 54x44 - H CM 89

kobi high stool N03

kobi chair 040 + kobi pad small 062





kobi sledge N01
biplane 401

out-door

IT I cuscini, in pelle o in tessuto, sono disponibili nelle varianti solo seduta, seduta più schienale e a scocca intera, e modellati per aderire perfettamente alla scocca ed integrarsi visivamente con la struttura.

EN The cushions, in leather or fabric, are available in the seat-only, seat and backrest and whole shell versions; they are conceived to adhere to the shell seamlessly and to blend in with the structure.

DE Die Polster aus Leder oder Stoff sind nur als Sitzkissen, als Sitzkissen und Rückenlehne und als durchgehendes Polster erhältlich. Sie passen sich dem Gehäuse perfekt an und integrieren sich visuell in die Struktur.

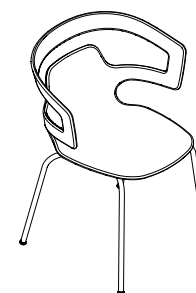
FR Les coussins, en cuir ou tissu, existent en version assise seule, assise et dossier et pour toute la coque. Ils sont modélés de manière à adhérer parfaitement à la coque et à s'intégrer à la structure dans une parfaite harmonie visuelle.





SEGESTA

Alfredo Häberli



IT Le poltroncine *segesta* avvolgono senza essere ingombranti, offrendo un generoso bracciolo che nasce dal disegno dello schienale. Ampie e sinuose curve nella scocca ergonomiche e pratiche nell'utilizzo. La scocca è in tecnopolimero. La sua forma e le sue funzioni si prestano a interni o esterni d'immagine.

EN *Segesta* small armchairs enclose without being cumbersome, with generous armrests created from the design of the backrest. With smooth, flowing curves, are ergonomic and practical. The shell is made of technopolymer, the structure is made of steel. Its shape and functions are appropriate for prestigious indoor and outdoor environments.

DE Die Sessel der Serie *segesta* umschließen den Körper, ohne dabei sperrig zu wirken und haben großzügige Armlehnen, die direkt aus der Rückenlehne entspringen. Die Sitzschale, mit weiten, geschwungenen Kurven charakterisiert das Design der Stühle. Sie besteht aus Technopolymer und ist sowohl ergonomisch als auch zweckmäßig. Dank ihrer Form sind die Stühle für den Wohnbereich genauso einsetzbar wie für den Außenbereich.

FR Les fauteuils *segesta* enveloppent sans encombrer et offrent un accoudoir généreux issu du design du dossier. Une coque aux courbes amples et sinueuses dessine les chaises ergonomiques et pratiques à utiliser. Sa coque est en technopolymère. Sa forme et ses fonctions se prêtent aussi bien aux intérieurs qu'aux extérieurs élégants.



CM 59x56 | H CM 80 | H SEAT CM 47

segesta chair 500



CM 59x56 | H CM 80 | H SEAT CM 47

segesta chair 501





seggestair 500

out- door

IT Le sedute *segesta* nella versione con struttura in acciaio inox spazzolato, aggiungono praticità e identità al paesaggio outdoor, arricchendo e valorizzando con forme semplici e dettagli ricercati i giardini e le terrazze.

EN *Segesta* in brushed stainless steel version, add practicality and identity to the outdoor landscape, by adorning gardens and terraces with simple shapes yet refined details.

DE Die Sessel *segesta* in der Version mit Gestell aus Edelstahl ergänzen die Outdoor Landschaft durch ihre Zweckmäßigkeit und durch die schlichten Linien und gewählten Details bereichern sie den Garten, Terrassen und Café Bereiche.

FR Les chaises *segesta* dans la version avec structure en acier inoxydable brossé, ajoutent des avantages pratiques et une identité au paysage outdoor, en enrichissant et en valorisant par des formes simples et des détails recherchés les jardins et les terrasses.





IT Il linguaggio diretto e essenziale di Jasper Morrison incontra *spaghetti chair*. E di questa icona Alias, nata 30 anni fa, Jasper Morrison offre oggi la sua originale reinterpretazione. Un sequel ad alta innovazione. *Tagliatelle*. Seduta che, ispirandosi alla perfetta sintesi tra tecnologia e forma di spaghetti chair, ne cita e riformula ogni elemento.

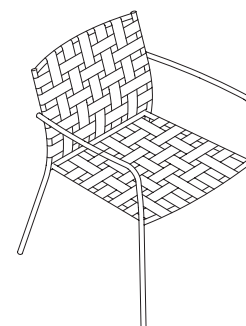
EN The direct and concise language of Jasper Morrison is applied to the *spaghetti chair*. Today, Jasper Morrison offers his own original reinterpretation of this Alias icon, 30 years after its introduction. As a highly innovative follow-up, *tagliatelle* is a chair inspired by the perfect synthesis of technology and form incorporated in the spaghetti chair, extracting and reformulating each and every element.

DE Tagliatelle ist die direkte und unverkennbare Ausdrucksweise von Jasper Morrison, angelehnt an den *spaghetti chair*. Die Ikone von Alias, entwickelt vor 30 Jahren, wird heute in einer Neuinterpretation von Jasper Morrison angeboten. *Tagliatelle* ist ein hoch innovatives Folgemodell. Der Stuhl, der durch die perfekte Synthese der Technologie und der Form des spaghetti chair inspiriert ist, formuliert und zitiert die einzelnen Elemente neu.

FR Le langage direct et épuré de Jasper Morrison rencontre *spaghetti chair*. Le designer offre aujourd'hui son interprétation originale de cette icône Alias créée voici 30 ans. L'histoire se poursuit sous le signe de l'innovation. *Tagliatelle*. Cette chaise s'inspire de la synthèse parfaite entre la technologie et la forme de spaghetti chair dont elle cite et reformule chaque élément.

TAGLIATELLE

Jasper Morrison





CM 42x48 | H CM 79,5 | H SEAT CM 45,5

tagliatelle 715



CM 50x48 | H CM 79,5 | H SEAT CM 45,5

tagliatelle armrest 716



CM 55x58 | H CM 73 | H SEAT CM 39,5

tagliatelle armchair 717



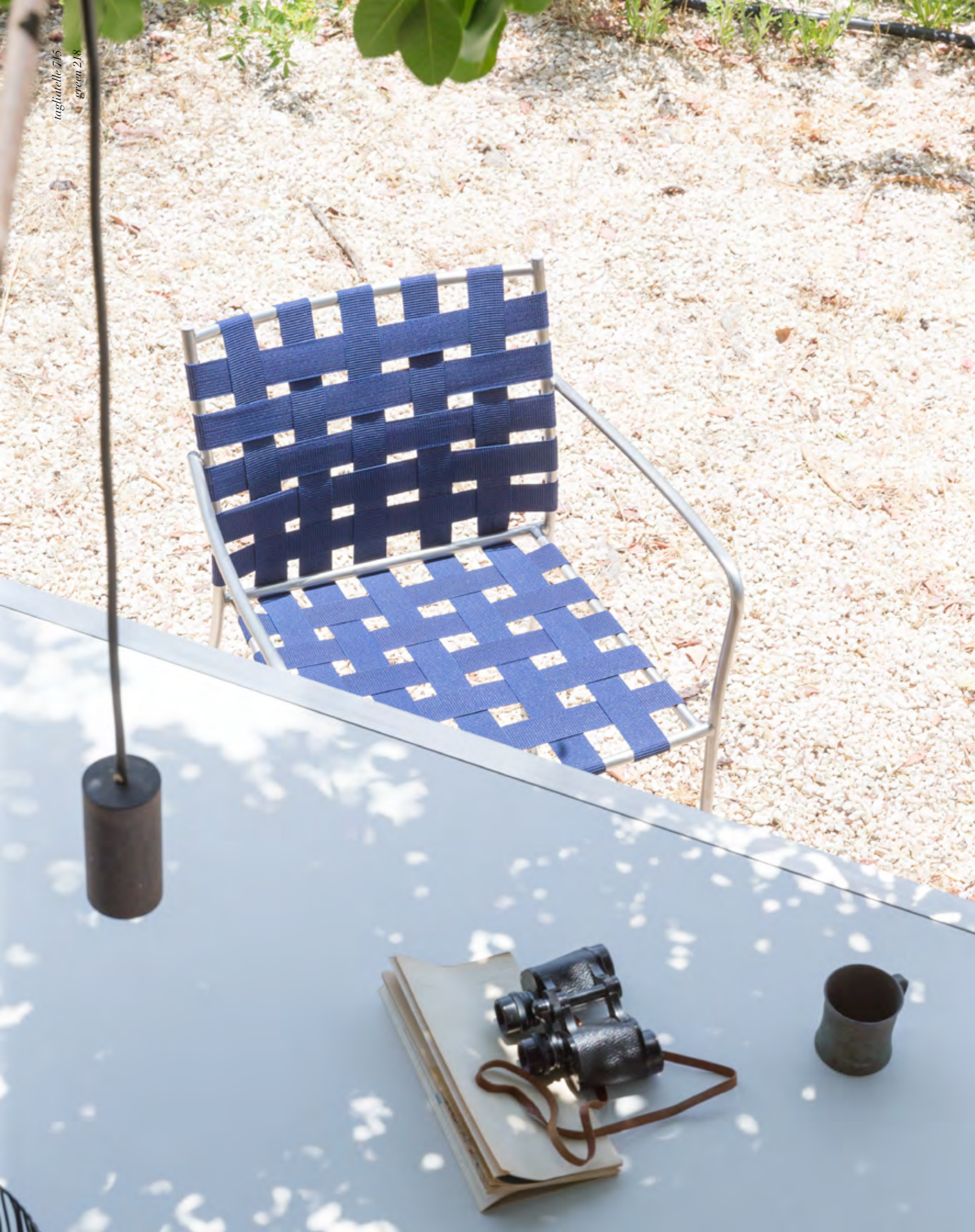
CM 45x50 | H CM 96,5 | H SEAT CM 68,5

tagliatelle stool 718



CM 46x52 | H CM 109,5 | H SEAT CM 81,5

tagliatelle high stool 719



tagliatelle 715
green 218



out-door



IT Con l'inserimento della struttura in acciaio inox l'intera collezione *tagliatelle* si presta per un utilizzo outdoor, inserendosi armoniosamente negli spazi verdi, creando un'atmosfera di raffinato relax. Le fasce elastiche che compongono seduta e schienale sono costituite con materiali idonei per l'esterno, disponibili in attuali colori.

EN Thanks to the addition of the stainless steel structure, the entire *tagliatelle* collection lends itself to outdoor use: by blending into the green environment, it creates an atmosphere of refined relaxation. The elastic bands forming the seat and back are made from sturdy outdoor materials available in a choice of current colours.

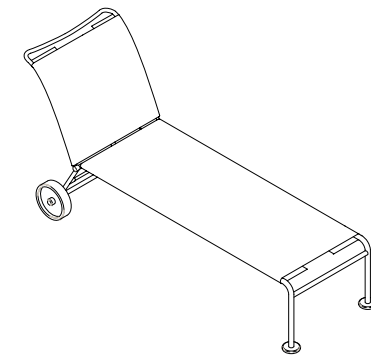
DE Grâce à sa nouvelle armature en acier inoxydable, l'ensemble de la collection *tagliatelle* prend ses quartiers à l'extérieur, s'inscrivant harmonieusement dans les espaces verts où elle crée une atmosphère de détente et de raffinement. Les bandes élastiques qui composent l'assise et le dossier sont réalisées dans des matériaux conçus pour l'extérieur et déclinés dans des couleurs tendance.

FR Durch die Ausführung der Struktur in Edelstahl eignet sich die gesamte Kollektion *tagliatelle* für die Nutzung im Freien, fügt sich harmonisch in Garten- und Grünbereiche ein und schafft eine raffinierte und entspannende Atmosphäre. Die elastischen Bänder der Sitzfläche und der Rückenlehne sind für die Outdoor-Nutzung geeignet und in den aktuellen Farben erhältlich.



GREEN / GREEN PVC

Giandomenico Belotti



IT Resistenza, praticità e definizione di spazi aperti caratterizzano la collezione *green*. Strutture in acciaio inox spazzolato disegnano sedie, poltroncine, sgabelli e comode chaise longue, proposti con seduta e schienale in rete di poliestere spalmata di PVC o nella tessitura in tondino di PVC. Aggiungono forte identità all'insieme i tavoli disponibili in diverse dimensioni e finiture.

EN Strength, practicality and definition of open spaces all characterize the *green* collection. Frames in brushed stainless steel design chairs, small armchairs, stools and chaise longues with covers in PVC covered polyester mesh or with PVC strings available in different colours. Tables with different dimensions and finishes add a strong identity to the collection.

DE Robustheit, Komfort und sinnvolle Raumaussnutzung sind die Stärken der Kollektion *green*. Die Gestellen aus gebürsteten Edelstahl der Stühle, Sessel, Hocker und der bequemen Chaise Lounge haben Sitz und Rückenlehne welche mit einem aus feuerhemmendem PVC-beschichtetem Polyestergewebe bezogen sind oder mit einer PVC-Schnur. Die Tische in unterschiedlichen Abmessungen und Ausführungen verleihen der *green* collection eine starke Persönlichkeit.

FR Résistance, praticité et définition d'espaces ouverts caractérisent la collection *green*. Des structures en inox brossé dessinent chaises, petits fauteuils, tabourets et transats confortables, proposés avec assise et dossier en tissu polyester maille enduit de PVC ou en fil PVC. Les tables disponibles avec plusieurs dimensions et finitions, ajoutent forte personnalité à l'ensemble.



CM 42x52 | H CM 83

green gemini 200



CM 68x59 | H CM 71

green XL 232



CM 53x64 | H CM 84 | H SEAT CM 45

green 209



CM 45x49 | H CM 112

green 225



CM 68x195 | H CM 96

green 251





out-door



IT La collezione di sedute *green* sono proposte con seduta e schienale in rete di poliestere spalmata di PVC in 13 colori.

EN The chairs of the *green* collection are offered with seat and back in PVC covered polyester mesh available in 13 colors.

DE Die Stühle der *green* Kollektion werden mit einem aus feuerhemmendem PVC-beschichtetem Polyestergewebe bezogen welches in 13 Farben verfügbar ist.

FR Les sièges de la collection *green* sont proposés avec assise et dossier en tissu polyester maille enduit de PVC en 13 couleurs.



CM 42x52 | H CM 83

green pvc 201



CM 68x59 | H CM 71

green XL 232



CM 45x49 | H CM 112

green 225



green gemini 200
green pvc 201



CM 160x80 | H CM 73,5

green 218



CM 80x80 | H CM 73,5

green 227

IT I tavoli della collezione green sono disponibili con piani quadrati e rettangolari, proposti in varie dimensioni e in diverse altezze.

EN The tables of the green collection are available with square and rectangular table tops and offered in different sizes and in different heights.

DE Die Tische der green Kollektion sind verfügbar mit quadratischen und rechteckigen Tischplatten und werden in verschiedenen Größen und verschiedenen Höhen angeboten.

FR Les tables de la collection green sont disponibles avec plateaux carrés et rectangulaires, et sont proposées en différentes dimensions et hauteurs.

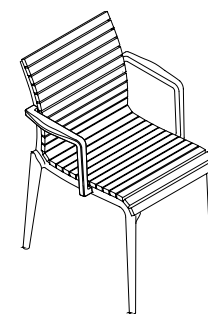


*green gemini 200
green 218*



TEAK COLLECTION

Alberto Meda



IT La collezione *teak* restituisce nei progetti di sedute, con e senza braccioli, e tavoli l'anima materica e formale della panchina setes. Realizzati con doghe di legno teak su struttura in pressofusione di alluminio, i pezzi della collezione *teak* sono resistenti nel tempo e piacevoli al tatto. Adatti agli spazi aperti dei giardini, aggiungono solidità e cura dei dettagli al paesaggio outdoor.

EN The *teak* collection returns to the essence of the setes bench with its chairs and tables models. Manufactured with teak wood slats on a die-cast aluminium frame, the products of the *teak* collection are resistant over time and pleasant to the touch. Suitable for outdoor areas, they add solidity and attention to detail to the outdoor collections.

DE Die Kollektion *teak* spiegelt, mit Stuhl den Varianten mit und ohne Armlehnen, und den Tischen, die Materie und formelle Linie der Bank setes wieder. Mit den Dauben aus Teak-Holz und den Gestellen aus Aluminiumdruckguss ist sie besonders widerstandsfähig und hat eine angenehme Oberfläche. Geeignet für Gartenbereiche bereichert *teak* das Outdoor-Ambiente um Beständigkeit und Liebe fürs Detail.

FR La collection *teak* véhicule l'âme des matériaux et des formes du banc setes dans les projets de sièges, avec et sans accoudoirs, et tables. Réalisés en lattes de teak sur une structure en fonte d'aluminium, les articles de la collection *teak* résistent au temps et sont agréables au toucher. Destinés aux espaces ouverts des jardins, ils apportent solidité et soin des détails dans le paysage outdoor.





CM 48x59 | H CM 84 | H SEAT CM 47

teak chair 475



CM 48x59 | H CM 84 | H SEAT CM 47

teak chair 476



CM 199x75 | H CM 80

setes 200 480

IT Le sedie, pratiche, impilabili e leggere nella struttura in alluminio, usano il legno per la superficie che disegna seduta e schienale: le doghe, in teak, si svuotano in corrispondenza della zona lombare e della seduta, per aggiungere elasticità, ergonomia e comfort.

EN The chairs practical, stackable and with a lightweight aluminium frame, with teak slats cut out in the lumbar support seat area, thus adding elasticity, ergonomics and comfort.

DE Die Stühle praktisch, stapelbar und leicht haben leichte Gestelle aus Aluminium, Sitzflächen und Lehnen aus Holz. Die Dauben aus Teak-Holz wölben sich im Lumbalbereich und verleihen so Elastizität, Ergonomie und Komfort.

FR Les sièges pratiques, empilables et légers avec la structure en aluminium, utilisent le bois pour la surface qui dessine l'assise et le dossier: les lattes en teak s'évident à la hauteur de la zone lombaire et de l'assise pour ajouter élasticité, ergonomie et confort.

teak chair 475





CM 48x59 | H CM 84 | H SEAT CM 47

teak chair 475



CM 199x75 | H CM 80

setes 200 480



2012, Premio XVIII Compasso d'Oro
2012, XVIII Compasso d'Oro Prize
2012, XVIII Compasso d'Oro Prix
2012, Preis XVIII Compasso d'Oro

teak table 200F 485





IT Un'intuizione compositiva che dà vita ad un sistema di tavoli di grande duttilità nelle forme, nelle dimensioni e negli utilizzi. Il progetto nasce dall'idea di ottenere una serie ampia e differenziata di modelli. Le gambe in alluminio pressofuso sono fissate ad un sottopiano centrale e al piano del tavolo, componendo così una solida struttura. Il numero delle gambe è variabile a seconda della dimensione del piano, disponibile in diverse forme e finiture.

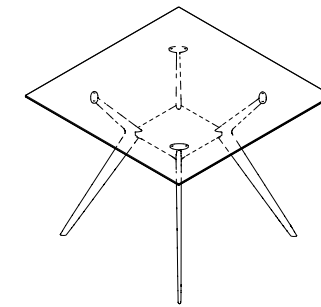
EN A strong grasp of form and composition has given life to a collection of tables characterised by great flexibility in terms of shape, size and range of uses. The project derives from the idea of creating a broad and differentiated range of designs. The legs in die-cast aluminium are fixed both to a central base and to the table top forming a solid structure. The number of legs may vary as a function of the dimensions of the top, available in different shapes and finishes.

DE Eine kompositorische Intuition. Ein Tischsystem mit vielfältigen Formen, Größen und Verwendungsmöglichkeiten. Das Projekt entstand aus der Idee eine breitgefächerte und differenzierte Serie von Modellen anzubieten. Die Beine aus Aluminiumdruckguß sind an einer zentralen Untertischfläche und an der Tischfläche befestigt, wodurch eine solide Struktur entsteht. Die Anzahl der Tischbeine ist variabel je nach Größe der Tischfläche, welche verschiedene Formen annehmen kann.

FR Une intuition de composition qui donne vie à un système de tables d'une grande flexibilité dans leurs formes, leurs dimensions et leur utilisation. Ce projet a germé de l'idée d'obtenir une série vaste et différenciée de modèles. Le piétement, en aluminium moulé sous pression, est fixé à un sous-plateau central ainsi qu'au plateau de la table pour former une structure solide. Le nombre des pieds varie selon la dimension du plateau, disponibles en nombreuses formes et finitions.

BIPLANE

Alberto Meda





Ø CM 90 | H CM 72

biplane Ø 90 401



CM 90x90 | H CM 72

biplane 90x90 400



Ø CM 120 | H CM 72

biplane Ø 120 402



CM 200x105 | H CM 72

biplane 40D



*biplane Ø 120 402
kobi sledge N01*



biplane 402
kobi sledge N02
biplane 40D

out- door

IT I tavoli con piano rotondo, quadrato e rettangolare possono essere utilizzati anche all'esterno grazie alle gambe in alluminio trattato e ai piani in pietra acrilica bianca.

EN Rounds, square and rectangular tables can be used also outside thanks to the legs in treated stove enamelled aluminium and the tops in white acrylic stone.

DE Der runde, rechteckige und viereckige Tisch kann im Außenbereich benutzt werden, dank der Beine aus Aluminiumdruckguss behandelt für draußen und die Platten in weißen Naturacrylstein.

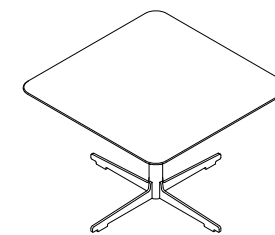
FR Les tables rondes, carrées et rectangulaires se transfèrent à l'extérieur grâce aux pieds en fonte d'aluminium laqué et traité et aux plateaux réalisés en stratifié pierre acrylique blanche.





CROSS TABLE

Alfredo Häberli



IT Un'ampia collezione di tavoli e tavolini, con piani in full color bianco disponibili in diverse forme e dimensioni, che poggiano sulla struttura cross: una base a croce, di diverse altezze, in acciaio verniciato, disponibile nei colori bianco goffrato, grigio e nero.

EN A wide collection of small tables, with a top in white full color available in different shapes and sizes placed on the cross structure: a cross base available in different heights in textured white, grey and black stove enamelled steel.

DE Die breite Kollektion des cross table ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Die weisse full color Multischichtplatte gestützt von einem kreuzförmigen Gestell, ist erhältlich in verschiedenen Höhen, in weiss gerauhtem, grau oder schwarz lackiertem Stahl.

FR Une ample collection de tables et petites tables avec plateaux en full color blanc disponibles en différentes formes et dimensions qui posent sur la structure cross: une base à croix de différentes hauteurs en acier laqué, disponible en couleur blanc granité, gris et noir.



cross table 572
cross table 573

out-door



IT Raffinati e d'impatto i *cross tables* arredano in modo riconoscibile e funzionale sia gli ambienti di casa che le situazioni outdoor.

EN Refined and eye-catching, the *cross tables* furnishes in a distinctive and functional manner, both home environment and outdoor settings.

DE Die raffinierten und als Blickfang dienende Tische eignen sich sowohl für die funktionelle Einrichtung von Wohn- als auch von Outdoor-Bereichen.

FR Raffinées et de fort impact, les *cross tables* meublent d'une façon reconnaissable et fonctionnelle soit les maisons soit les situations outdoor.



IT La collezione *dehors*, progettata per un ideale “salotto da giardino”, si ispira coerentemente alla natura, all’irregolarità delle forme vegetali. I sostegni dei pezzi deviano dalle consuete linee verticali; il risultato è un insieme di strutture mosse, che si discostano da ogni rigore architettonico e offrono una inaspettata comodità.

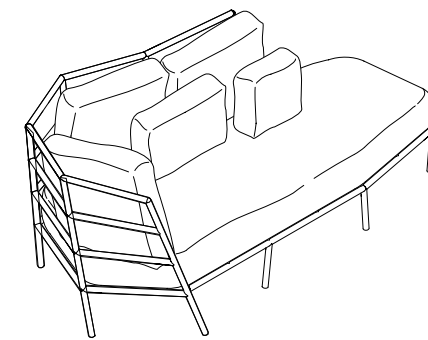
EN *Dehors* collection is designed to create an ideal “garden living-room”, inspired by nature and its irregular shapes. The structure of the products in the dehors collection, differ from the usual vertical lines. The result is a collection of wavy structures that abandon any claim to architectural rigour and offer an unexpected degree of comfort.

DE Die Kollektion *dehors*, die für die Gestaltung eines authentischen “Salons im Garten” konzipiert ist, inspiriert sich passend zum Thema an der Natur und der unregelmäßigen Form von Pflanzen. Die Trägerstrukturen weichen von den gewohnten Vertikalen ab. Das Ergebnis ist eine bewegte Struktur, die sich von jeder architektonischen Regel befreit und gleichzeitig eine unerwartete Bequemlichkeit bietet.

FR La collection *dehors*, conçue pour un “salon de jardin” idéal, s’inspire non sans cohérence de la nature et de l’irrégularité des formes végétales. Les supports des articles s’éloignent des lignes verticales habituelles ; le résultat est un ensemble de structures animées qui s’éloignent de toute rigueur architectonique et offrent un confort inattendu.

DEHORS

Michele De Lucchi





dehors 370

CM 89x69 | H CM 96 | H SEAT CM 40



dehors 373

CM 166x89,5 | H CM 68,7



dehors 372

CM 253,8x89,5 | H CM 68,7



dehors 370



dehors 370
dehors 372
cross table 372 / 573

out- door

IT Un sistema di arredi aggregabili caratterizzati da una struttura in acciaio trattato per esterno e da cuscini resistenti agli agenti ambientali, grazie ad un accurata selezione dei materiali per l'imbottitura e per i rivestimenti.

EN This is a combinable system characterized by a frame in steel treated for outdoor use and by the weather-resistant cushions, thanks to their carefully selected padding and covers.

DE Ein kombinierbares System charakterisiert durch ein Gestell aus Stahl behandelt für den Außenbereich und durch witterungsbeständige Kissen dank einer sorgfältigen Auswahl der Polstermaterialien und der Bezüge.

FR Un système de meubles à associer les uns aux autres caractérisés par une structure en acier traité pour l'extérieur et des coussins qui résistent aux agents atmosphériques grâce à la sélection rigoureuse des matériaux pour le rembourrage et les revêtements.





IT Patrick Norguet disegna una poltrona lounge molto raffinata dal grande comfort; le geometrie sinuose ma al tempo stesso asciutte rappresentano la naturale evoluzione della *kobi*. *Gran kobi* è una poltrona bassa dalle dimensioni generose. Una seduta molto versatile che permette situazioni di relax. Ideale nei salotti domestici e nelle sale d'attesa, sino alle situazioni di ufficio informale, *gran kobi* induce un atteggiamento di relax, garantendo massimo comfort.

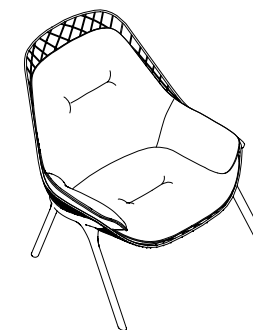
EN Patrick Norguet designs a lounge chair, very refined and with maximum comfort. The curvy but also smooth and simple geometry represents the natural evolution of *kobi*. A most versatile seat, perfect for a relaxing break. Ideal for use in domestic lounges and public waiting rooms, or even in informal office contexts, *gran kobi* is conducive to a relaxed attitude and guarantees maximum comfort.

DE Patrick Norguet entwarf einen Lounge Sessel, sehr raffiniert und mit maximalen Komfort. Die kurvenreiche aber zugleich geschmeidige und schlichte Geometrie repräsentiert die natürliche Evolution des *kobi*. *Gran kobi* ist ein niedriger Sessel mit großzügigen Maßen. Eine sehr vielseitige Sitzgelegenheit für drinnen und draußen, auf der man sich entspannen kann. Ideal für Gärten und Terrassen, für Wohnzimmer und Warteräume und sogar in Büros mit lässigem Ambiente, präsentiert sich *Gran kobi* in entspannter Pose und mit maximalem Komfort.

FR Patrick Norguet dessine un fauteuil lounge très raffiné de grand confort; les géométries sinueuses mais en même temps sobres représentent l'évolution naturelle de la *kobi*. *Gran kobi* est un fauteuil bas aux dimensions généreuses. Un siège très polyvalente qui permet de se détendre et se relaxer. Idéal dans les salons et les salles d'attente, sans oublier les espaces de bureaux informels, *gran kobi* favorise le relax, en garantissant un maximum de confort.

GRAN KOBI

Patrick Norguet





gran kobi 035

out-door

IT La collezione *gran kobi* si espande con l'introduzione della variante per esterno. Poltrona bassa dalle dimensioni generose, *gran kobi* outdoor è una seduta molto versatile che permette situazioni di relax, garantendo massimo comfort ed inserendosi armoniosamente negli spazi verdi. Come l'intera collezione, *gran kobi* outdoor riprende la stessa estetica della variante per interni: la scocca è un cesto, rigoroso e avvolgente, creato dagli intrecci in tondino d'acciaio saldato. Il sostegno, in fusione di alluminio, abbraccia elegantemente la seduta, avvolgendone totalmente la forma.

EN The *gran kobi* collection grows with the addition of an outdoor variant. A generously sized, low-slung armchair, *gran kobi* outdoor is a highly versatile seat, suitable for relaxed situations and ensuring maximum comfort, as it fits harmoniously in a green environment. As well as the entire collection, *gran kobi* outdoor retains the aesthetics of the indoor variant: the shell is a sort of rigorous and enveloping basket, created by a mesh of round steel bars. The support made of die-cast aluminium embraces the seat elegantly, totally enveloping its form.

DE die Kollektion *gran kobi* Outdoor erweitert sich mit der Einführung der Variante für den Aussenbereich. *Gran Kobi* ist ein niedriger, großzügiger Sessel mit einer anpassungsfähigen Sitzfläche zum Ausruhen, der höchsten Komfort bietet und harmonisch in Grünanlagen passt. So wie die ganze Kollektion bietet *gran kobi* outdoor die gleiche Ästhetik wie die Variante für den Innenbereich: die Sitzschale ähnelt einem rigorosen und komfortablem Korb, der aus einem geschweißten Rundstahl-Geflecht besteht. Das Gestell besteht aus Aluminiumguss und umarmt elegant und vollkommen die Sitzfläche.

FR La collection *gran kobi* s'enrichit d'une variante destinée à l'extérieur. Avec ses dimensions généreuses, *gran kobi* outdoor est un fauteuil bas très polyvalent destiné à la détente et au repos. Très confortable, il s'intègre harmonieusement dans les espaces verts. À l'instar de toute la collection, *gran kobi* outdoor rappelle la même esthétique que sa variante d'intérieur: sa coque est une sorte de corbeille, rigoureuse et enveloppante, créée par un tressage de ronds d'acier soudés. Le support, en fonte d'aluminium, embrasse élégamment l'assise en enlaçant totalement sa forme.



A photograph of an outdoor dining set in a modern garden. In the foreground, a wooden table with a white metal frame is set with blue and white patterned dishes, glasses, and a folded cloth. Two white plastic chairs with wooden slats are positioned around the table. The set is on a light-colored paved patio. In the background, a swimming pool with clear blue water is visible, bordered by a concrete wall. A large, mature pine tree stands to the left of the pool, and a row of green bushes runs along the back. A two-story house with a terracotta roof and light-colored walls is partially visible behind the bushes. The sky is a clear, bright blue.

alias.design